

Radio Cassette Player

Instrukcja obsługi

Návod k obsluze

Návod na používanje (zadná strana)

Kullanma yönergeleri (arka tarafta)

WALKMAN

WALKMAN

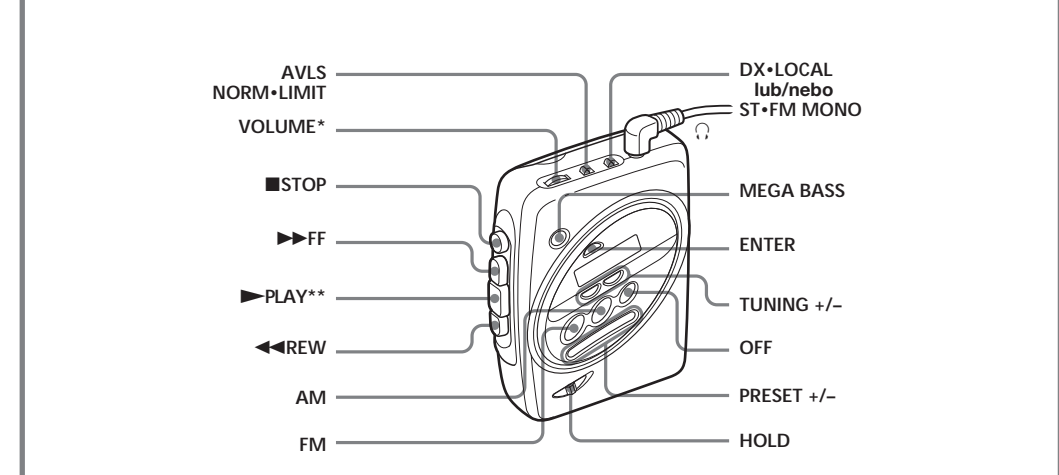
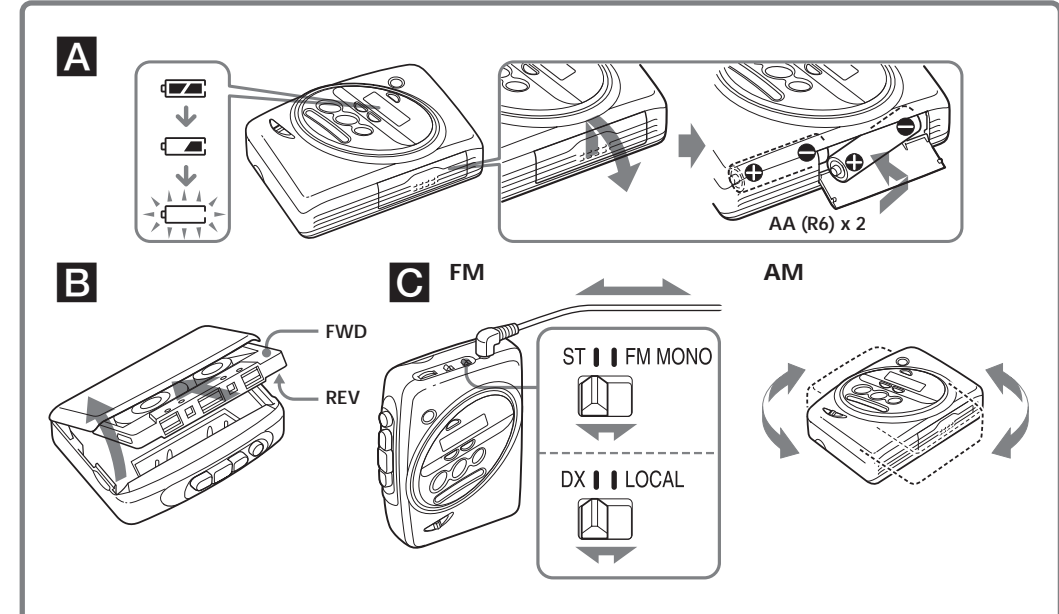
WALKMAN

WALKMAN

WM-FX288/FX244

Sony Corporation ©2002 Printed in China

WALKMAN



- * **Obok pokręta VOLUME, umieszczonego na panelu głównym, znajduje się wypukłość, ułatwiająca określenie kierunku zmiany głośności.**
- ** **Na przycisku znajduje się wypukłość.**
- * **Vedle ovladače VOLUME na přístroji je umístěn vystouplý bod, který znázorňuje směr přidávání hlasitosti.**
- ** **Na tlačítku je vystouplý bod.**

Specifications	
<ul style="list-style-type: none">Frequency range <p>FM: 87.5 - 108 MHz AM: 530 - 1 710 kHz (North, Central and South America) 531 - 1 602 kHz (Other countries)</p> Power requirements <p>3V DC, batteries R6 (AA) × 2</p> Dimensions (w/h/d) <p>Approx. 91.4 × 115.5 × 37.8 mm (3 ⅞ × 4 ⅝ × 1 ½ inches) excl. projecting parts and controls</p> Mass <p>Approx. 149 g (5.3 oz) (main unit only)</p> Supplied accessories <p>Stereo headphones or Stereo earphones (1) Carrying case with belt clip or Carrying pouch (1)</p> <p>Design and specifications are subject to change without notice.</p>	
	Battery life* (approximate hours)
	Sony alkaline LR6 (SG)** Sony R6P (SR)
Tape playback	25 7.5
Radio reception	40 14
	<small>* Measured value by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). (Using a Sony HF series cassette tape) **When using Sony LR6(SG) "STAMINA" alkaline dry batteries (produced in Japan).</small>
	<small>Note * The battery life may be shorter depending on the operating condition, the surrounding temperature and battery type.</small>

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

WALKMAN

Slovensky

Príprava

Vloženie batérií **A**

- Vysuňte a otvorte kryt priestoru pre batérie a vložte dve batérie typu R6 (veľkosti AA), pričom dbajte na ich správnu polaritu.

Ak na displeji bliká indikátor "☐", vyneňte batérie za nové.

Prehrávanie pásky

- Vložte pásku do prehrávača. **B**
- Stlačte tlačidlo ►PLAY. Pomocou ovládacieho prvku VOLUME nastavte hlasitosť.

Ak chcete	Stlačte tlačidlo
zastaviť prehrávanie	■STOP
rýchlo previnúť*	►►FF alebo ◄◄REW

* Ak po previnutí pásky na koniec alebo na začiatok necháte zariadenie naďalej v činnosti, dôjde k rýchlemu vybíjaniu batérií. Nezabudnite stlačiť tlačidlo ■STOP.

Poznámka

- Ak je páska v pohybe, neotvárajte kryt kazetového priestoru.

Počúvanie rádia

- Ak je funkcia HOLD zapnutá, posunutím prepínača HOLD proti smeru šípky uvoľníte ovládacie prvky.
- Stlačením tlačidla FM alebo AM vyberte požadované pásmo.
- Stlačením tlačidla TUNING +/- nalaďte požadovanú stanicu. Ak na niekoľko sekúnd podržíte stlačené tlačidlo TUNING +/-, kazetový prehrávač začne vyhľadávať rozhlasové stanice, pričom pri každej naladenej stanici zotrvá 3 sekundy. Keď sa na displeji zobrazí požadovaná frekvencia, stlačte tlačidlo TUNING +/-, čím zastavíte vyhľadávanie staníc.

Vypnutie rádia
Stlačte tlačidlo OFF.

Zlepšenie príjmu rozhlasového signálu **C**

- V pásme FM:** Natiahnite kábel slúchadiel (anténa) alebo upravte nastavenie prepínačov DX•LOCAL alebo ST•FM MONO.
- V pásme AM:** Pootočte zariadenie.

Nastavenie rozhlasových staníc

Je možné nastaviť až 40 staníc. Pre Kanadu, Spojené štáty americké a Strednú a Južnú Ameriku: 30 staníc pre pásmo FM a 10 staníc pre pásmo AM. Pre ostatné krajiny: 35 staníc pre pásmo FM a 5 staníc pre pásmo AM.

Nastavenie automaticky vyhľadaných staníc

- Stlačením tlačidla FM alebo AM.
- Na viac ako 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo ENTER. Na displeji začne blikat číslo predvoľby 1 a kazetový prehrávač začne vyhľadávať stanice, začínajúc od nižších frekvencií. Pri každej vyhľadanej stanici sa zastaví asi na 3 sekundy.
- Ak chcete vyhľadanú stanicu nastaviť, počas blikania čísla predvoľby stlačte tlačidlo ENTER. Vyhľadaná stanica sa nastaví na číslo predvoľby 1 a prehrávač začne vyhľadávať nasledujúcu stanicu.
- Opakujte krok 3 až dovtedy, kým sa nenastavia všetky dostupné stanice.

Zastavenie vyhľadávania
Stlačte tlačidlo OFF. Zároveň sa vypne aj rádio.

Poznámka

- Ak už boli v prehrávači uložené stanice, po dokončení uvedeného postupu nové stanice nahradia pôvodné stanice v pamäti prehrávača.

Ručné nastavenie staníc

- Stlačením tlačidla FM alebo AM.
- Stlačte tlačidlo ENTER. Hodnota frekvencie a číslo predvoľby začnú blikat' na displeji.

- Pokiaľ hodnota frekvencie a číslo predvoľby bliká, použítim tlačidla TUNING +/- nalaďte stanicu, ktorú chcete uložiť, a pomocou tlačidla PRESET +/- nastavte číslo predvoľby.
- Pokiaľ hodnota frekvencie a čísla predvoľby bliká, stlačte tlačidlo ENTER.

Poznámky

- Ak nemôžete počas blikania indikátorov ukončiť krok 3 alebo 4, zopakujte postup od kroku 2.
- Ak je už nová stanica uložená, nahradí predtým uloženú stanicu.

Zrušenie uloženej stanice

Postupujte podľa vyššie uvedených pokynov a v kroku 3 stlačené tlačidlo TUNING +/-, až kým sa nezobrazia čiarky "- - - -". Potom pomocou tlačidla PRESET +/- vyberte číslo predvoľby, ktoré chcete zrušiť. Pokiaľ blikajú na displeji čiarky "- - - -", stlačte tlačidlo ENTER.

- Stlačením tlačidla FM alebo AM.
- Stlačením tlačidla PRESET +/- vyberte stanicu, ktorú chcete počúvať.

Používanie ďalších funkcií

Zamknutie ovládacích prvkov

Ovládacie prvky zamknete posunutím prepínača HOLD v smere značky ▷. Táto funkcia HOLD zamkne iba ovládacie prvky rádia a tlačidlo MEGA BASS.

Zvýraznenie basov

Stlačte tlačidlo MEGA BASS. Na displeji sa zobrazí indikátor "MEGA BASS".

Poznámky

- Ak je zvuk počas používania funkcie MEGA BASS skreslený, znížte hlasitosť hlavného zariadenia alebo opätovným stlačením tlačidla MEGA BASS vypnite funkciu MEGA BASS.
- Pri príliš vysokej hlasitosti nemusí mať zvýraznenie basov požadovaný účinok.

Ochrana sluchu — AVLS (Systém automatického obmedzovania hlasitosti)

Prepínač AVLS nastavte do polohy LIMIT. V záujme ochrany vášho sluchu bude maximálna hlasitosť obmedzená.

Odporúčania

Batérie

- Batérie neprenášajte spolu s mincami alebo inými kovovými predmetmi. Ak kladné a záporné póly batérií prídu náhodne do styku s kovovými predmetmi, môže dôjsť k vytváraniu tepla.
- Ak kazetový prehrávač nebudete používať dlhšiu dobu, odporúča sa batérie vybrať, aby nedošlo k jeho poškodeniu vyliatím batérií alebo ich koróziou.

Obsluha

- Nenechávajte zariadenie na miestach blízko zdrojov tepla alebo tam, kde by mohlo byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu, prachu, piesku, vlhkosti, dažďu a mechanickému poškodeniu alebo v aute so zatvorenými oknami.
- Neodporúčame používať pásky dlhšie ako 90 minút. Sú veľmi tenké a ľahko sa roztrihnú. Môže to spôsobiť poruchu zariadenia alebo zhoršenie kvality zvuku.
- Ak používate zariadenie pri vysokých (nad 40°C/104°F) alebo nízkych (pod 0°C/32°F) teplotách, zobrazenie na displeji LCD môže byť nejasné alebo spomalené. Pri izbovej teplote sa zobrazenie upraví do normálneho stavu.
- Ak sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužívalo, pred vložením pásky ho na niekoľko minút nastavte do režimu prehrávania, aby sa zohrialo.

Slúchadlá

Bezpečnosť premávky

Pri riadení auta, bicykla alebo iného dopravného prostriedku nepoužívajte slúchadlá. Môže to ohroziť bezpečnosť cestnej premávky. V niektorých oblastiach je používanie slúchadiel v premávke proti predpisom. Nebezpečné môže byť i používanie slúchadiel pri nastavenej vysokej hlasitosti, napríklad počas prechádzania cez prechod na rušných uliciach. V potenciálne nebezpečných situáciách by ste mali používanie slúchadiel obmedziť, prípadne dodržiavať maximálnu obozretnosť.

Prevencia poškodenia sluchu
Slúchadlá nepoužívajte pri vysokej hlasitosti. Ušní lekári varujú pred nepretržitým, hlasným a dlhotrvajúcim prehrávaním. Ak počujete zvonenie v ušiach, znížte hlasitosť alebo prerušte používanie.

Ohľad na ostatných
Hlasitosť udržiavajte na primeranej úrovni. Umožní vám to vnímať okolité zvuky a byť ohľaduplní k ostatným ľuďom.

Údržba

- Po každých 10 hodinách používania vyčistite hlavu a dráhu pásky vatovým tampónom a bežne dostupným rozpúšťadlom.
- Na čistenie vonkajšieho obalu používajte mäkkú látku jemne navlhčenú vodou. Nepoužívajte alkohol, benzín ani rieďidlo.
- Pravidelne čistite slúchadlá a zastrešky diaľkového ovládača.

Türkçe

Hazırlık

Pilleri takmak için **A**

- Pil bölümünün kapağını kaydırarak açın ve kutuplarının doğru konumda olmasına dikkat ederek iki adet R6 (boyut: AA) kuru pil yerleştirin.

Ekranda "☐" yanıp söndüğünde pilleri yenileriyle değiştirin.

Kaset Çalma

- Kaseti yerleştirin. **B**
- PLAY düğmesine basın. VOLUME ile ses seviyesini ayarlayın.

Bunun için	Şuna basın
Çalmayı durdurmak	■STOP
Kaseti hızlı bir şekilde ileri veya geri sarmak*	►►FF veya ◄◄REW

* Kaset ileri veya geri sarıldıktan sonra birimi öylece bırakırsanız, piller hızla tükenir. Bu nedenle, ■STOP düğmesine bastığınızdan emin olun.

Not

- Teyp çalışırken kaset bölümünü açmayın.

Radyo Dinleme

- HOLD işlevi etkin durumdaysa, HOLD düğmesini ok yönünün tersine kaydırarak kontrollerin kilidini açın.
- İsteddiğiniz bandı seçmek için FM veya AM düğmesine basın ve radyoyu açın.
- İsteddiğiniz istasyonu ayarlamak için TUNING +/- düğmesine basın. TUNING +/- düğmesini birkaç saniye basılı tutarsanız, Walkman istasyonu aramak üzere taramaya başlar ve her istasyon ayarlandığında 3 saniye durur. İstenen frekans numarası görüntülendiğinde, durdurmak için TUNING +/- düğmesine basın.

Radyoyu kapatmak için
OFF düğmesine basın.

Yayın alış gücünü artırmak için **C**

- FM bandında:** Kulaklık kablosunu (anten) uzatın ya da DX•LOCAL veya ST•FM MONO ayarını değiştirin.
- AM bandında:** Birimin yönünü veya konumunu değiştirin.

Radyo İstasyonlarını Önyarlama

40 istasyona kadar önyayar yapabilirsiniz. Kanada, ABD ve Orta/Güney Amerika için: 30 FM istasyonu ve 10 AM istasyonu. Diğer ülkeler için: 35 FM istasyonu ve 5 AM istasyonu.

Otomatik Olarak Taranan İstasyonları Önyarlama

- FM veya AM düğmesine basın.
- 3 saniyeden uzun bir süre ENTER düğmesine basın. Ekranda 1 numaralı önyayar yanıp söner, Walkman istasyonları en düşük frekanstan itibaren taramaya başlar ve bir istasyon bulunduğu yaklaşık 3 saniye durur.
- Bulunan istasyonu önyarlamak isterseniz, önyayar numarası yanıp sönerken ENTER düğmesine basın. Bulunan istasyon 1 numaralı önyayar olarak kaydedilir ve birim bir sonraki istasyonu bulmak üzere tarama işlemine devam eder.
- Alınabilir tüm istasyonlar önyayarlanıncaya dek 3. adımı tekrarlayın.

Taramayı durdurmak için
OFF düğmesine basın. Aynı zamanda radyo kapanır.

Not

- Kaydedilen istasyonlar varsa, yukarıdaki işlem tamamlanığında yeni önyayarlanan istasyonlar eskilerinin yerini alır.

İstasyonları El İle Önyarlama

- FM veya AM düğmesine basın.
- ENTER düğmesine basın. Ekranda frekans numarası ve bir önyayar numarası yanıp söner.

- Frekans numarası ve önyayar numarası yanıp sönerken, TUNING +/- düğmesini kullanarak istediğiniz istasyonu ayarlayın ve PRESET +/- düğmesi ile bir önyayar numarası seçin.

- Ekranda frekans numarası ve önyayar numarası yanıp sönerken, ENTER düğmesine basın.

Notlar

- Göstergeler yanıp sönerken 3. veya 4. adımı tamamlamazsanız, işlemi 2. adımdan itibaren tekrarlayın.
- Kaydedilen bir istasyon varsa, yeni istasyon eskisinin yerini alır.

Kaydedilen istasyonu iptal etmek için
Yukarıdaki işlemi uygulayın ve 3. adımda TUNING +/- düğmesini "- - - -" görüntüleninceye dek basılı tutun ve iptal etmek istediğiniz önyayar numarasını PRESET +/- düğmesini kullanarak seçin. "- - - -" yanıp sönerken ENTER düğmesine basın.

Önyayarlanan radyo istasyonlarını dinleme

- FM veya AM düğmesine basın.
- PRESET +/- düğmesine basarak dinlemek istediğiniz istasyonları seçin.

Diğer İşlevleri Kullanma

Kontrolleri kilitleme

Kontrolleri kilitlemek için HOLD düğmesini ▷ işareti yönüne ayarlayın. HOLD işlevi yalnızca radyo işletim düğmelerini ve MEGA BASS özelliğini kilitler.

Bas sesleri vurgulama
MEGA BASS düğmesine basın. Ekranda "MEGA BASS" görüntülenir.

Notlar

- MEGA BASS etkinleştirildiğinde ses bozuk geliyorsa, sesi kısın ya da MEGA BASS düğmesine tekrar basarak bu özelliği kapatın.
- Ses seviyesi fazla yüksek ayarlanırsa, bas vurgulama özelliğinin olumlu bir etkisi olmayabilir.

İşitme duyunuzu koruma — AVLS (Automatic Volume Limiter System – Otomatik Ses Seviyesi Sınırlama Sistemi)

AVLS işlevini LIMIT olarak ayarlayın. Maksimum ses seviyesi, kulaklarınızı korumak üzere düşük tutulur.

Uyarılar

Piller

- Kuru pilleri bozuk paralarla veya başka metal nesnelerle birlikte taşımayın. Pillerin artı ve eksi kutupları arasında kazayla metal bir nesne nedeniyle bağlantı oluşursa, ısı oluşabilir.
- Walkman'inizi uzun bir süre kullanmaycaksanız, sızıntı ve korozyon nedeniyle oluşabilecek hasarları önlemek için pilleri çıkarın.

Kullanım

- Birimin ısı kaynaklarına yakın yerlerde ve pencereleri kapalı bir otomobile bırakılmaması, doğrudan güneş ışığına, aşırı toz veya kuma, neme, yağmura ve mekanik darbelere maruz kalmaması gerekir.
- Kasetlerin 90 dakikadan uzun süre çalınmasını önermeyiz. Çok ince oldukları için gerilip uzayabilirler. Bu da cihazın arızalanmasına ya da sesin bozulmasına neden olabilir.
- Birim yüksek sıcaklıklarda (40°C/104°F üzeri) veya düşük sıcaklıklarda (0°C/32°F altı) kullanıldığında LCD ekran zor görülebilir veya yavaşlayabilir. Oda sıcaklığında ekran tekrar normal şekilde çalışır.
- Birim uzun süre kullanılmadıysa, kullanmaya başlamadan önce çalma moduna getirerek birkaç dakika ısınmasını sağlayın.

Kulaklıklar
Yol güvenliği
Otomobil, bisiklet veya herhangi bir motorlu araç kullanırken kulaklıkları kullanmayın. Trafik kazasına yol açabilir ve bazı bölgelerde yasa dışıdır. Kulaklıklarınız yüksek ses seviyelerinde kullanmanız, yürürdüğünüz sırada da, özellikle yaya geçitlerinde tehlikeli olabilir. Tehlikeli olabilecek durumlarda son derece dikkatli olmanız veya kulaklıkları kullanmamanız önerilir.

İşitme hasarını önleme
Kulaklıkları yüksek ses seviyesinde kullanmayın. İşitme uzmanları, sürekli yüksek ses seviyesinde ve uzun süreli dinlemenin zararlı olduğunu açıklamaktadırlar. Kulaklarınızda çınlama fark ederseniz, ses seviyesini alçaltın veya kullanıma son verin.

Çevreniz
Sesi ölçülü bir seviyede tutun. Böylece çevrenizdeki seslere ve insanlara karşı duyarlılığınızı koruyabilirsiniz.

Bakım

- Her 10 saatlik kullanımdan sonra, pamuklu bir kumaş parçası veya satın alabileceğiniz bir temizlik malzemesi ile teyp kafasını ve teyp yolunu temizleyin.
- Dişini temizlemek için ise suyla hafif nemlendirilmiş bir bez kullanın. Alkol, benzin veya tiner kullanmayın.
- Kulaklık fişlerini periyodik olarak temizleyin.